

# مخيم إجازة سعيدة Happy Holiday Camp

17 – 28 December  
Sharjah Discovery Centre  
Sharjah Science Museum  
Sharjah Calligraphy Museum  
Sharjah Heritage Museum  
Sharjah Fort (Al Hisn)  
Al Mahatta Museum  
Sharjah Classic Cars Museum

17 إلى 28 ديسمبر  
مركز الشارقة للاستكشاف  
متحف الشارقة العلمي  
متحف الشارقة للخط  
متحف الشارقة للتراث  
حصن الشارقة  
متحف المحطة  
متحف الشارقة للسيارات القديمة



9:00 am to 12:30 pm

Fees per week:

60 DHS for all Museums

110 DHS for Sharjah Science Museum  
and Sharjah Discovery Centre

9:00 صباحاً – 12:30 ظهراً

الرسوم لأسبوع واحد:

60 درهم لجميع المتاحف

110 درهم لمتحف الشارقة العلمي  
ومركز الشارقة للاستكشاف

 @sharjahmuseums  /SharjahMuseumsAuthority

 @sharjahmuseums  SharjahMuseums

www.SharjahMuseums.ae



هيئة الشارقة للمتاحف  
Sharjah Museums Authority



مركز المشاركة للاستكشاف | 17 إلى 28 ديسمبر 2017  
عش متعة التجربة في هذا المخيم وكن أحد المشاركين في البرنامج التلفزيوني التعليمي «الحياة في أعماق البحار».

الأسبوع الأول: للأطفال من 6 إلى 8 سنوات من 17 - 21 ديسمبر  
الأسبوع الثاني: للأطفال من 9 إلى 11 سنوات من 24 - 28 ديسمبر

للحجز والاستفسار 065586577

#### Sharjah Discovery Centre | 17 – 28 December, 2017

Live the fun experience of being part of the educational TV show "Life under the Deep Sea".

Week one: For children 6-8 years old | from 17 - 21 December  
Week two: For children 9-11 years old | from 24 - 28 December

For bookings and enquiries 065586577



#### متحف المشاركة العلمي | 17 إلى 28 ديسمبر 2017

الأسبوع الأول: للأطفال من 9 إلى 11 سنوات من 17 - 21 ديسمبر  
استثمر وقت العطلة وشاركنا في الورش العلمية التفاعلية مثل علماء المستقبل والطباخ الصغير وعالم الطيران وأطبائنا وصغار الحقيقة الغذائية.

الأسبوع الثاني: للأطفال من 12 إلى 14 سنوات من 24 - 28 ديسمبر  
شاركنا خلال هذه العطلة في المخيم الشتوي واستمتع بالعيد من الورش العلمية التفاعلية التالية: الروبوت، ألعاب العقل، علوم الشوكولاته، أصدقاء الأرض.

للحجز والاستفسار 065668777

#### Sharjah Science Museum | 17 – 28 December, 2017

Week one: For children 9-11 years old | from 17 - 21 December

Invest your vacation time and participate in the interactive science workshops such as Future Scientists, Junior Chef, Aviation World, Young Doctors and the Lunch Bag.

Week two: For children 12-14 years old | from 24 - 28 December

Join us this vacation at the winter camp and enjoy many interactive science workshops: The Robot, Mind Games, The Science of Chocolate and Eco Friendly.

For bookings and enquiries 065668777



#### متحف المشاركة للخط | 17 إلى 28 ديسمبر 2017

الأسبوع الأول: للأطفال من 9 إلى 12 سنوات من 17 - 21 ديسمبر  
عش أسرار الحرف مع الحفريات والحروف الورقية ونمي مهاراتك وإبداعاتك بتعلم فن وأساسيات النحت على الخزف والسيراميك، وتعرف معنا كذلك على فن الديكوباج.

الأسبوع الثاني: للأطفال من 9 إلى 12 سنوات من 24 - 28 ديسمبر  
تعرف على قواعد الزخرفة الإسلامية وأصول تلوينها واستمتع معنا بفن الرسم على الماء ومغامرة البحث عن الكنز المفقود.

للحجز والاستفسار 065694561

#### Sharjah Calligraphy Museum | 17 – 28 December, 2017

Week one: For children 9-12 years old | from 17 - 21 December

Discover the secrets of the letters with the Kufic script and develop your skills by learning the basics of pottery and ceramic sculpting and explore the art of decoupage.

Week two: For children 9-12 years old | from 24 - 28 December

Learn the basics of drawing and coloring Islamic ornamentations and enjoy drawing on water and searching for the lost treasure.

For bookings and enquiries 065694561



#### متحف المشاركة للتراث | 17 إلى 28 ديسمبر 2017

انضم إلينا في هذا المخيم تحت عنوان ( النخلة في عيون الأجداد) للتعرف على أنواع النخيل واستخداماتها من خلال الورش والمفاحات الترفيهية.

الأسبوع الأول: للأطفال من 10 إلى 12 سنوات من 17 - 21 ديسمبر  
الأسبوع الثاني: للأطفال من 10 إلى 12 سنوات من 24 - 28 ديسمبر

للحجز والاستفسار 065680006

#### Sharjah Heritage Museum | 17 – 28 December, 2017

Join us at this camp under the title "The Palm in the Eyes of our Ancestors" and learn about the types of palm trees and their uses through workshops and fun surprises.

Week one: For children 10-12 years old | from 17 - 21 December  
Week two: For children 10-12 years old | from 24 - 28 December

For bookings and enquiries 065680006

حصن الشارقة | 17 إلى 28 ديسمبر 2017

**الأسبوع الأول:** للأطفال من 9 إلى 13 سنوات | من 17 - 21 ديسمبر  
استكشف معنا ربوع الشارقة وتاريخها من خلال مجموعة من الزيارات الميدانية وانضم معنا في الورش التعليمية الممتعة مثل ورشة الحرف القديمة و ورشة المديسة.  
**الأسبوع الثاني:** للأطفال من 9 إلى 13 سنوات | من 24 - 28 ديسمبر  
تعرف معنا على مصادر المياه قديماً وحديثاً وزيارة مركز مياه حديث، كما تعرف على طرق التجارة في الماضي والتعليم قديماً و حديثاً، بالإضافة إلى سلسلة من ورش العمل.

للحجز والاستفسار 065685500

Sharjah Fort (Al Hisn) | 17 – 28 December, 2017

**Week one: For children 9-13 years old | from 17 - 21 December**

Explore Sharjah historic city through number of exciting field visits and join our fun and educational workshops, such as Heritage Crafts workshop and Al Medbasa (Dates pressing room) workshop.

**Week two: For children 9-13 years old | from 24 - 28 December**

Learn about water resources that were used in the past and visit a modern water factory. Learn about the trade and education in the past and present, in addition to a series of fun and educational workshops.

For bookings and enquiries 065685500



متحف المحطة | 17 إلى 28 ديسمبر 2017

**الأسبوع الأول:** للأطفال من 9 إلى 14 سنوات | من 17 - 21 ديسمبر  
انضم إلينا في المخيم لتتعرف على أول محطة طيران في دولة الإمارات وتاريخ الطيران وتطوره بداية من أول محاولات الإنسان للطيران . كما ستتعرف على وسائل المواصلات من خلال رحلة إلى متحف الشارقة للسيارات القديمة .  
**الأسبوع الثاني:** للأطفال من 9 إلى 14 سنوات | من 24 - 28 ديسمبر  
تجول معنا في مطار الشارقة القديم للاكتشاف أهم مقتنياته والتعرف على أول طائرة هبطت في أرض المحطة وعلى أنواع الطائرات المستخدمة سابقاً . كما ستستكشف مهاراتك الملاحية من خلال رحلة إلى متحف الشارقة البحري .

للحجز والاستفسار 065733079

Al Mahatta Museum | 17 – 28 December, 2017

**Week one: For children 9-14 years old | from 17 - 21 December**

Take part in the camp and discover the first flight station in the United Arab Emirates and the history and evolution of flying throughout history, starting from the first flying attempts. You will also learn about the different types of transportation vehicles at Sharjah Classic Cars Museum.

**Week two: For children 9-14 years old | from 24 - 28 December**

Join us and take a tour around Sharjah's old airport and discover the first flight to land on its grounds. You will also explore the aircrafts that were used previously. In addition, Sharjah Maritime Museum invites you to develop your marine skills.

For bookings and enquiries 065733079

متحف الشارقة للسيارات القديمة | 17 إلى 28 ديسمبر 2017

**الأسبوع الأول:** للأطفال من 9 إلى 12 سنوات | من 17 - 21 ديسمبر  
اكتشف معنا عالم السيارات الكلاسيكية، واستمتع بالورش التعليمية المتعددة مثل ورشة الطاقة الشمسية والموزاييك وصندوق السعادة، بالإضافة إلى استضافة معرض السيارات الكهربائية والاستمتاع برحلة ترفيهية.  
**الأسبوع الثاني:** للأطفال من 9 إلى 12 سنوات | من 24 - 28 ديسمبر  
تعرف على كيفية استخدام الموارد الطبيعية في إنتاج مواد جديدة قابلة للاستخدام واستمتع برحلة ترفيهية تعليمية تأخذك إلى عالم جديد من خلال استضافة سيارة الميني كوبر. وأخيرًا عش المرع في ختام مخيمًا بمسابقات وهدايا وأجواء مبهجة.

للحجز والاستفسار 065580222

Sharjah Classic Cars Museum | 17 – 28 December, 2017

**Week one: For children 9-12 years old | from 17 - 21 December**

Discover the world of Classic Cars. Take part in our various educational workshops, such as Solar Energy Cars, Mosaic, and The Happiness Box workshops. Explore the Electric Cars Exhibition and go on a fun trip.

**Week two: For children 9-12 years old | from 24 - 28 December**

Learn about using natural resources to produce reusable materials and enjoy an educational and fun experience with the Mini Cooper, in addition to competitions, gifts and a thrilling atmosphere.

For bookings and enquiries 065580222



9:00 am to 12:30 pm

Fees per week:

60 DHS for all Museums

110 DHS for Sharjah Science Museum and Sharjah Discovery Centre

9:00 صباحاً - 12:30 ظهراً

الرسوم أسبوع واحد:

60 درهم لجميع المتاحف

110 درهم لمتحف الشارقة العلمي ومركز الشارقة للاكتشاف

# استمارة تسجيل "مخيم إجازة سعيدة"

## "Happy Holiday Camp" Registration Form

اسم الطفل : .....  
Date of Birth: .....  
Nationality: .....  
Language:  Arabic  English اللغة العربية  اللغة الانجليزية  
هل يعاني طفلك من أية حساسية تجاه الأطعمة؟  
يرجى ذكرها في حال كانت الإجابة نعم  
Is your child allergic to any type of food? If yes,  
kindly mention the name of the food item(s) they  
are allergic to  
.....

### المخيم الذي تم اختياره Selected Camp

يرجى إختيار متحف واحد لكل اسبوع Select one museum per week

Week Two	الاسبوع الثاني	Week one	الاسبوع الاول
Sharjah Discovery Centre <input type="checkbox"/>	مركز المشاركة للاستكشاف	Sharjah Discovery Centre <input type="checkbox"/>	مركز المشاركة للاستكشاف
Sharjah Science Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة العلمي	Sharjah Science Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة العلمي
Sharjah Calligraphy Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة للخط	Sharjah Calligraphy Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة للخط
Sharjah Heritage Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة للتراث	Sharjah Heritage Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة للتراث
Sharjah Fort (Al Hisn) <input type="checkbox"/>	حصن المشاركة	Sharjah Fort (Al Hisn) <input type="checkbox"/>	حصن المشاركة
Al Mahatta Museum <input type="checkbox"/>	متحف المحطة	Al Mahatta Museum <input type="checkbox"/>	متحف المحطة
Sharjah Classic Cars Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة للسيارات القديمة	Sharjah Classic Cars Museum <input type="checkbox"/>	متحف المشاركة للسيارات القديمة

- \* الرجاء الالتزام بأوقات الحضور والانصراف. المتحف غير مسؤول عن المشاركين خارج الأوقات الرسمية للمخيم .
- \* يجب إبلاغ إدارة المتحف قبل 3 أيام من بداية المخيم في حال انسحاب المشارك لاسترداد المبلغ المالي.
- \* لن يتم استرداد المبلغ المالي الخاص برسوم الاشتراك إلا في حال انسحاب المشارك قبل 3 أيام من بدء المخيم.
- \* لن تمنح شهادة مشاركة في حال عدم التزام المشارك بالحضور بدون عذر لمدة تزيد عن يومان.

- \* Please adhere to the program timings. The museum is not held responsible for participants outside the official times of the camp.
- \* In case of withdrawal, the museum should be informed at least 3 days prior to the start of the camp in order to receive a full refund.
- \* The subscription fee shall not be refunded if the participant does not inform the museum of his/her withdrawal at least 3 days before the start of the camp
- \* The certificate of participation will not be presented if the participant misses more than two days of the program.

### أرقام التواصل Contact Details

اسم ولي الأمر : .....  
رقم التواصل 1 : .....  
رقم التواصل 2 : .....  
التوقيع : .....

By signing this form I agree to allow my child to participate in the event

بالتوقيع على هذه الورقة أوافق على مشاركة ابني / ابنتي